

# SCHOLARLY PUBLICATIONS

ANSSI MIKAEL YLI-JYRÄ

Compiled on January 31, 2008

## PH.D. THESIS

- [1] ANSSI YLI-JYRÄ. *Contributions to the Theory of Finite-State Based Grammars*. Number 38 in Publications. Department of General Linguistics, University of Helsinki, 2005. Ph.D. thesis, 228 pages. ★

## M.A. THESIS

- [2] ANSSI YLI-JYRÄ. Methods that improve the efficiency of finite-state based syntactic parsing (in Finnish). Master's thesis, Department of General Linguistics, University of Helsinki, Helsinki, Finland, 1997.

## MINOR SUBJECT THESIS

- [3] ANSSI YLI-JYRÄ. Approximating dependency grammars through intersection of star-free regular languages. Minor subject thesis, Department of Computer Science, University of Helsinki, Helsinki, 2005.

## EDITED BOOKS

- [4] Antti Arppe, Lauri Carlson, Krister Lindén, Jussi Piitulainen, Mickael Suominen, Martti Vainio, Hanna Westerlund, and ANSSI YLI-JYRÄ, editors. *Inquiries into Words, Constraints and Contexts: Festschrift in the Honour of Kimmo Koskenniemi on his 60th Birthday*. CSLI Studies in Computational Linguistics ONLINE. CSLI Publications, Stanford, CA, 2005.
- [5] Valter Luoto, Matti Liljeqvist, ANSSI YLI-JYRÄ, Arto Antturi, Pekka Nieminen, and Kari Räntilä, editors. *Iso Raamatun Sanahakemisto [Big Analytical Concordance of the Finnish Bible]*, volume 1 - 2. Aika Oy, Tikkurila, 1997.
- [6] ANSSI YLI-JYRÄ, Lauri Karttunen, and Juhani Karhumäki, editors. *Finite-State Methods and Natural Language Processing, 5th International Workshop, FSMNLP 2005, Helsinki, Finland, September 1-2, 2005, Revised Papers*. Number 4002 in Lecture Notes in Artificial Intelligence. Springer, 2006.

## CHAPTERS IN BOOKS AND MONOGRAPHS

- [7] ANSSI YLI-JYRÄ. Linguistic grammars with very low complexity. In Antti Arppe *et al.*, editor, *Inquiries into Words, Constraints and Contexts: Festschrift in the Honour of Kimmo Koskenniemi on his 60th Birthday*, CSLI Studies in Computational Linguistics ONLINE, pages 172-183. CSLI Publications, Stanford, CA, 2005.
- [8] ANSSI YLI-JYRÄ. Two bracketing schemes for the Penn Treebank. In *A Man of Measure. Festschrift in the Honour of Fred Karlsson on his 60th Birthday. Special Supplement to SKY Journal of Linguistics 19:2006*. The Linguistic Association of Finland, 2006.

## ARTICLES IN REFEREED JOURNALS

- [9] ANSSI YLI-JYRÄ. Approximating dependency grammars through intersection of star-free regular languages. *International Journal of Foundations of Computer Science*, 16(3), 2005. ★
- [10] ANSSI YLI-JYRÄ. Toward a widely usable finite-state morphology workbench for less studied languages - part i: Desiderata. *Nordic Journal of African Studies*, 14(4), 2005. ★

## ARTICLES IN REFEREED SERIES OF LECTURE NOTES

- [11] ANSSI YLI-JYRÄ. Approximating dependency grammars through intersection of regular languages. In Michael Domaratzki, Alexander Okhotin, Kai Salomaa, and Sheng Yu, editors, *Implementation and Application of Automata, 9th International Conference, CIAA 2004. Kingston, Canada, July 22-24, 2004. Revised Selected Papers*, volume 3317 of *Lecture Notes in Computer Science*, pages 281–292. Springer, 2005.
- [12] ANSSI YLI-JYRÄ and Kimmo Koskenniemi. Compiling generalized two-level rules and grammars. ★ In *Advances in Natural Language Processing, Proceedings of the 5th International Conference on NLP, FinTAL 2006, Turku, Finland, August 2006*, volume 4139 of *Lecture Notes in Artificial Intelligence*, pages 174–185. Springer, 2006.
- [13] ANSSI YLI-JYRÄ and Kimmo Koskenniemi. A new method for compiling parallel replacement rules. In Jan Holub and Jan Žďárek, editors, *Implementation and Application of Automata, 12th International Conference, CIAA 2007. Prague, Czech Republic, July, 2007. Revised Selected Papers*, volume 4783 of *Lecture Notes in Computer Science*, pages 320–321. Springer, 2007. ★
- [14] ANSSI YLI-JYRÄ and Jyrki Niemi. Pivotal synchronization languages: A framework for alignments. In A. Yli-Jyrä, L. Karttunen, and J. Karhunenäki, editors, *Finite-State Methods and Natural Language Processing, 5th International Workshop, FSMNLP 2005, Helsinki, Finland, September 1–2, 2004, Revised Papers*, volume 4002 of *Lecture Notes in Artificial Intelligence*, pages 271–282. Springer, 2006.

## ARTICLES IN NON-REFEREED OR GENERAL JOURNALS

- [15] ANSSI YLI-JYRÄ. Efficient parsing with finite-state constraint satisfaction, a Ph.D. project. In *Nordic Language Technology 2002. Årbog for Nordisk Sprogteknologisk Forskningsprogram 2000–2004*, pages 427–430. Museum Tusulanums Forlag, Copenhagen, 2003.
- [16] ANSSI YLI-JYRÄ. Coping with dependencies and word order or how to put Arthur’s court into a castle. In *Nordic Language Technology 2003. Årbog for Nordisk Sprogteknologisk Forskningsprogram 2000–2004*, pages 123–137. Museum Tusulanums Forlag, 2004.
- [17] ANSSI YLI-JYRÄ. Research on finite-state syntax now reaching its goals. In Henrik Holmboe, editor, *Nordic Language Technology 2005. Årbog for Nordisk Sprogteknologisk Forskningsprogram 2000–2004*. Museum Tusulanums Forlag, Københavns Universitet, 2005.

## REFEREED CONFERENCE OR WORKSHOP PROCEEDINGS

- [18] ANSSI YLI-JYRÄ. Towards alignment of bilingual texts. In *Proceedings of the 1st Nordic Doctoral Symposium on Computational Linguistics*, København University, Copenhagen, Denmark, March 1993.
- [19] ANSSI YLI-JYRÄ. Schematic finite-state intersection parsing. In Kimmo Koskenniemi, editor, *Short Papers Presented at the 10th Nordic Conference of Computational Linguistics (NODALIDA-95)*, pages 95–103, Helsinki, Finland, 1995.
- [20] ANSSI YLI-JYRÄ. Structural correspondence between finite-state intersection grammar and constraint satisfaction problem, extended abstract. In *Finite State Methods in Natural Language Processing 2001 (FSMNLP 2001), ESSLLI Workshop*, pages (1–4), Helsinki, August 2001.
- [21] ANSSI YLI-JYRÄ. Describing syntax with star-free regular expressions. In *11th EACL 2003, Proceedings of the Conference*, pages 379–386, Agro Hotel, Budapest, Hungary, April 12–17 2003. ★
- [22] ANSSI YLI-JYRÄ. Multiplanarity – a model for dependency structures in treebanks. In *TLT 2003. Proceedings of the Second Workshop on Treebanks and Linguistic Theories*, pages 189–200. Växjö University Press, 2003.

- [23] ANSSI YLI-JYRÄ. Regular approximations through labeled bracketing. In Gerhard Jäger, Paola Monachesi, Gerald Penn, and Shuly Wintner, editors, *Proceedings of the 8th conference on Formal Grammar 2003 "FG Vienna"*, pages 189–201, 2003. FG Online Proceedings will contain a revised version: <http://www.ling.helsinki.fi/users/aylijyra/all/YliJyra-2003:regapthrlabCOR:mis.pdf>.
- [24] ANSSI YLI-JYRÄ. Axiomatization of restricted non-projective dependency trees through finite-state constraints that analyse crossing bracketings. In *Workshop of Recent Advances in Dependency Grammar, Proceedings*, pages 33–40, Geneva, Switzerland, August 2004.
- [25] ANSSI YLI-JYRÄ. Simplification of intermediate results during intersection of multiple weighted automata. In *Weighted Automata: Theory and Applications, Dresden, Germany, June 1–5, 2004*, number TUD-FI04-05 in Technische Berichte der Fakultät Informatik, ISSN-1430-211X, pages 46–48. Technische Universität Dresden, May 2004.
- [26] ANSSI YLI-JYRÄ. The hidden jewels of double negation. an invited talk. In *Proceedings of the Sixth International Workshop on Finite-State Methods and Natural Language Processing (FSMNLP 2007), Potsdam, Germany, September 2007*. ★
- [27] ANSSI YLI-JYRÄ. Transducers from parallel replacement rules and modes with generalized lenient composition. In *Proceedings of the Sixth International Workshop on Finite-State Methods and Natural Language Processing (FSMNLP 2007), Potsdam, Germany, September 2007*. ★
- [28] ANSSI YLI-JYRÄ and Kimmo Koskenniemi. Compiling contextual restrictions on strings into finite-state automata. In *The Eindhoven FASTAR Days, Proceedings*, number 04/40 in Computer Science Reports, Eindhoven, The Netherlands, December 2004. Technische Universiteit Eindhoven. ★
- [29] ANSSI YLI-JYRÄ, Kimmo Koskenniemi, and Krister Lindén. Common infrastructure for finite-state based methods and linguistic descriptions. In LREC Workshop "Towards a Research Infrastructure for Language Resources", May 2006. ★
- [30] ANSSI YLI-JYRÄ and Matti Nykänen. A hierarchy of mildly context sensitive dependency grammars. In Gerald Penn, Gerhard Jäger, Paola Monachesi, and Shuly Wintner, editors, *Proceedings of the 9th conference on Formal Grammar 2003 "FG Nancy"*, pages 151–165, August 2004.
- [31] ANSSI YLI-JYRÄ, Helmut Schmid, and Kimmo Koskenniemi. Multi-modal parallel replacement in SFST. In *Proceedings of the Sixth International Workshop on Finite-State Methods and Natural Language Processing (FSMNLP 2007), Potsdam, Germany, September 2007*. ★